

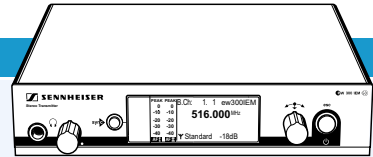
300 IEM Series



Notice d'emploi

Tastensymbole / Button icons / Icônes de touches /
 Simboli dei tasti / Símbolos de las teclas / Toetssymbolen /
 Símbolos dos botões / СИМВОЛЫ КНОПОК / 按键图标


SR 300 IEM G3



	Taste STANDBY / STANDBY button / Touche STANDBY / Tasto STANDBY / Tecla STANDBY / Toets STANDBY / Botão STANDBY / Кнопка STANDBY / 待机键 STANDBY
	STANDBY drücken / Press the STANDBY button / Appuyer sur la touche STANDBY / Premere STANDBY / Pulsar STANDBY / STANDBY indrukken / Premir STANDBY / Нажать STANDBY / 按 STANDBY 键
	Jog-Dial / Jog dial / Molette de sélection / Jog dial / Rueda de clic táctil / Jog-dial / Botão rotativo / Колесико / 设置旋钮
	Jog-Dial drücken / Press the jog dial / Appuyer sur la molette de sélection / Premere il jog dial / Pulsar la rueda de clic táctil / Jog-dial indrukken / Premir botão rotativo / Нажать Колесико / 按设置旋钮
	Jog-Dial drehen / Turn the jog dial / Tournez sur la molette de sélection / Ruotare il jog dial / Girar la rueda de clic táctil / Jog-dial draaien / Rodar botão rotativo / Повернуть Колесико / 旋转设置旋钮

EK 300 IEM G3



	Taste ESC / ESC button / Touche ESC / Tasto ESC / Botón ESC / Toets ESC / Botão ESC / Кнопка ESC / 设置键 ESC
	ESC drücken / Press the ESC button / Appuyer sur la touche ESC / Premere ESC / Pulsar ESC / ESC indrukken / Premir ESC / Нажать ESC / 按 ESC 键
	Taste SET / SET button / Touche SET / Tasto SET / Botón SET / Toets SET / Botão SET / Кнопка SET / 设置键 SET
	SET drücken / Press the SET button / Appuyer sur la touche SET / Premere SET / Pulsar SET / SET indrukken / Premir SET / Нажать SET / 按 SET 键
	Taste UP/DOWN / UP/DOWN button / Touche UP/DOWN / Tasto UP/DOWN / Tecla UP/DOWN / Toets UP/DOWN / Botão UP/DOWN / Кнопка UP/DOWN / 上下键 UP/DOWN
	Taste UP/DOWN drücken / Press the UP/DOWN button / Appuyer sur la touche UP/DOWN / Tasto UP/DOWN / Pulsar tecla UP/DOWN / De toets UP/DOWN indrukken / Premir o botão UP/DOWN / Нажать кнопки UP/DOWN / 按 UP/DOWN 键

Sommaire

Consignes de sécurité importantes	2
La série evolution wireless ew 300 IEM G3	3
Le système de banque de fréquences	4
Vue d'ensemble des produits	5
Vue d'ensemble de l'émetteur SR 300 IEM G3	5
Vue d'ensemble des affichages de l'émetteur SR 300 IEM G3	6
Vue d'ensemble du récepteur Diversity EK 300 IEM G3	7
Vue d'ensemble des affichages du récepteur Diversity EK 300 IEM G3	8
Mise en service des appareils	9
Mise en service de l'émetteur SR 300 IEM G3	9
Mise en service du récepteur Diversity EK 300 IEM G3	15
Utilisation des appareils	17
Allumer/éteindre les appareils	17
Écouter le signal audio via un casque	18
Désactiver temporairement le verrouillage des touches	19
Sélectionner un affichage standard sur le récepteur	19
Régler les canaux audio sur l'émetteur	20
Activer/désactiver le signal radio sur l'émetteur	20
Synchroniser des émetteurs avec des récepteurs EK 300 IEM G3 via l'interface infrarouge	21
Utilisation des menus de commande	24
Les touches de l'émetteur SR 300 IEM G3	24
Les touches du récepteur Diversity EK 300 IEM G3	24
Vue d'ensemble des menus de commande	25
Synchroniser l'émetteur avec le récepteur Diversity	28
Nettoyage des appareils	29
En cas d'anomalies	30
Caractéristiques techniques	32
Système	32
Emetteur SR 300 IEM G3	32
Bloc secteur NT 2-3	33
Récepteur Diversity EK 300 IEM G3	33
Brochage des connecteurs	34
Déclarations du fabricant	35



Pour une description détaillée des sections individuelles de cette notice, veuillez visiter la fiche produit correspondante sur www.sennheiser.com.

Consignes de sécurité importantes

Systeme

- Lisez cette notice d'emploi.
- Conservez cette notice d'emploi et joignez-la toujours aux produits si vous remettez ces derniers à un tiers.
- Respectez tous les avertissements et toutes les instructions figurant dans cette notice.
- Ne nettoyez les produits que lorsqu'ils sont débranchés du secteur. Utilisez un chiffon pour le nettoyage.
- N'utilisez que les appareils supplémentaires/accessoires recommandés par Sennheiser.
- Confiez tous les travaux d'entretien à un personnel qualifié.
Les travaux d'entretien doivent être effectués lorsque les produits ont été endommagés, par exemple en cas de la pénétration de liquide ou d'objets dans les produits, d'une exposition des produits à la pluie ou à l'humidité, de fonctionnement incorrect ou de chute des produits.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas les produits à proximité d'eau et ne les exposez pas à la pluie ni à l'humidité en raison du risque d'incendie ou d'électrocution.

Émetteur SR 300 IEM G3

- N'utilisez que le bloc secteur fourni.
- Retirez la fiche secteur de la prise de courant
 - pour complètement débrancher le produit du secteur,
 - en cas d'orage ou
 - en cas de périodes d'inutilisation prolongées.
- Utilisez exclusivement le bloc secteur avec le type de source de courant indiqué dans le chapitre « Caractéristiques techniques » (voir page 32).
- Veillez à ce que le bloc secteur
 - soit facilement accessible,
 - soit bien branché dans la prise de courant,
 - soit uniquement utilisé dans la plage de température admissible,
 - ne soit ni couvert ni exposé directement au soleil durant des périodes prolongées afin d'éviter l'accumulation de chaleur (voir "Caractéristiques techniques" en page 32).
- Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installez les produits conformément aux instructions de cette notice.
- N'installez pas les produits à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs, fours ou autres appareils (y compris les amplificateurs) générant de la chaleur.
- Évitez de surcharger les prises de courant et les rallonges, en raison du risque d'incendie ou d'électrocution.
- Risque dû à un volume élevé
Ce produit est prévu pour une utilisation professionnelle. Son utilisation est régie par les normes et lois en vigueur relatives à la sécurité au travail. Sennheiser est tenu d'indiquer les dommages éventuels qu'une utilisation incorrecte de l'appareil peut causer.
Des pressions sonores supérieures à 85 dB (A) peuvent être produites au niveau de la prise casque du produit. 85 dB (A) correspondent au niveau sonore maximal légalement autorisé dans certains pays dans le cadre d'une exposition permanente, tout au long de la journée de travail. Il est utilisé comme base d'évaluation par la Médecine du Travail. Une

exposition prolongée ou à des niveaux élevés peut endommager l'audition. Dans le cas de niveaux sonores élevés, il est impératif de réduire la durée d'exposition à la source du bruit. Si vous souffrez des symptômes suivants, vous avez certainement été exposé pendant trop longtemps à des niveaux sonores excessifs :

- Vous êtes sujet à des bourdonnements ou des sifflements d'oreille.
- Vous avez l'impression (même si c'est provisoire) de ne plus entendre les aigus.

Récepteur Diversity EK 300 IEM G3

Ne placez pas le produit à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs, registres de chaleur, fours ou autres appareils (y compris les amplificateurs) générant de la chaleur.

Utilisation conforme aux directives

L'utilisation des produits de la série ew G3 conforme aux directives implique :

- que vous ayez lu cette notice et, en particulier, le chapitre intitulé « Consignes de sécurité importantes »,
- que vous n'utilisiez les produits que dans les conditions décrites dans la présente notice.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différente de celle décrite dans la présente notice ou le non-respect des conditions d'utilisation indiquées ici.

La série evolution wireless ew 300 IEM G3

Avec le système ew 300 IEM G3, Sennheiser offre le top niveau de la qualité en matière de transmission haute fréquence. Ce nouveau système, d'une grande fiabilité, est facile à utiliser. Émetteur et récepteur, spécialement conçus pour les applications d'écoute, permettent de profiter d'une transmission audio sans fil de qualité studio.

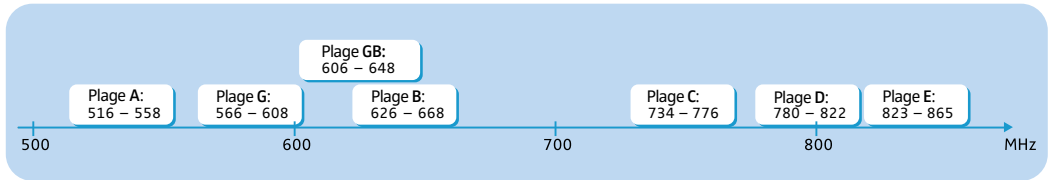
Points forts de la série evolution wireless ew 300 IEM G3 :

Émetteur SR 300 IEM G3	Récepteur EK 300 IEM G3
<ul style="list-style-type: none"> • Synthétiseurs PLL et microprocesseurs optimisés • Système de réduction de bruit HDX • Largeur de bande de commutation de 42 MHz 	<ul style="list-style-type: none"> • Sélection stéréo/Focus • Réception Adaptive Diversity* • Fonction de recherche (Easy Setup) des canaux de transmission libres • Limiteur réglable et désactivable
<ul style="list-style-type: none"> • Sélection stéréo/mono • Fonction Easy Setup Sync, permettant la configuration aisée d'une installation multicanal • Configuration fiable d'une installation multicanal à l'aide du logiciel WSM 	

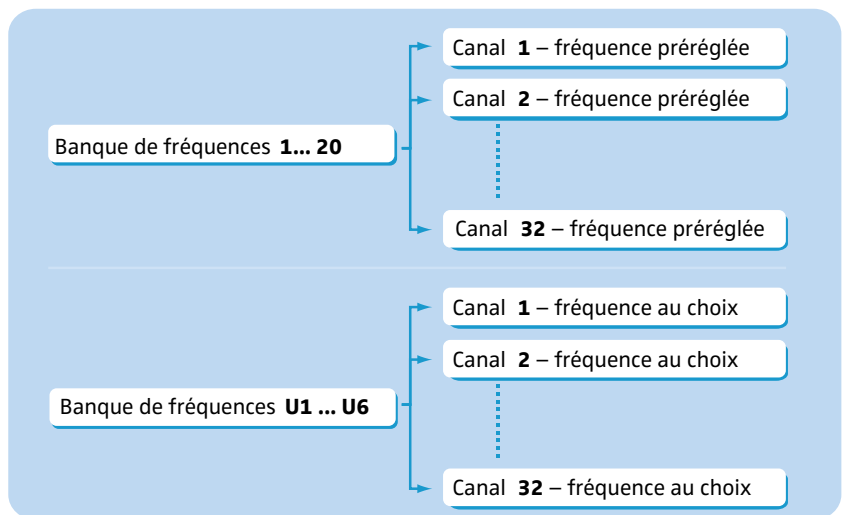
* Le récepteur Diversity utilise la masse du câble de l'écouteur comme deuxième antenne pour offrir une meilleure réception.

Le système de banque de fréquences

Sept plages de fréquences avec respectivement 1680 fréquences sont disponibles pour la transmission dans la bande UHF. Les appareils sont disponibles dans les variantes de plages de fréquences suivantes :



Chaque plage de fréquence (A–E, G, GB) offre 26 banques de fréquences avec respectivement jusqu'à 24 canaux :



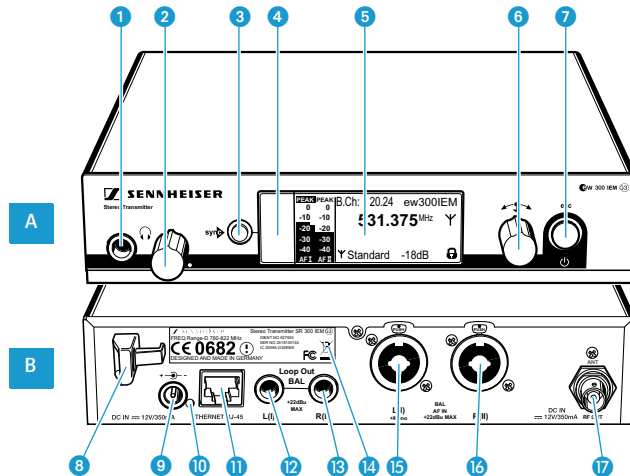
Chacun des canaux dans les banques de fréquences « 1 » à « 20 » est assigné une fréquence fixe et pré-réglée (preset) en usine. Les fréquences pré-réglées (presets) au sein d'une banque de fréquence sont compatibles entre elles, c.à.d. exemptes d'intermodulation. Ces fréquences ne peuvent pas être modifiées.

Pour une vue d'ensemble des fréquences pré-réglées (presets), veuillez vous référer au supplément de fréquences joint. Des versions mises à jour du supplément de fréquences peuvent être téléchargées depuis la fiche produit correspondante sur www.sennheiser.com.


Les banques de fréquences « U1 » à « U6 » vous permettent de régler et mémoriser des fréquences au choix. Il se peut que ces fréquences ne soient pas exemptes d'intermodulation (voir page 29).

Vue d'ensemble des produits

Vue d'ensemble de l'émetteur SR 300 IEM G3



A Commandes – face avant

- 1 Sortie casque, prise jack 6,3 mm 
- 2 Réglage de volume pour casque
- 3 Touche **syn**, rétro-éclairée
- 4 Interface infrarouge
- 5 Écran dot matrix, rétro-éclairé en orange
- 6 Molette de sélection
- 7 Touche **STANDBY** indication de fonctionnement (rétro-éclairage rouge) fonction ESC (abandon)

B Commandes – face arrière

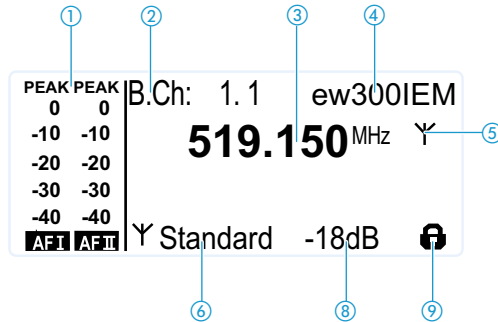
- 8 Clip de fixation pour le câble du bloc secteur
- 9 Prise CC (DC IN) pour bloc secteur NT 2-3
- 10 Témoin de l'activité réseau, LED jaune
- 11 Prise LAN (ETHERNET RJ-45)
- 12 Sortie audio gauche (LOOP OUT BAL L(I)), prise jack 6,3 mm
- 13 Sortie audio droite (LOOP OUT BAL R(II)), prise jack 6,3 mm
- 14 Plaque signalétique
- 15 Entrée audio gauche (BAL AF IN L(I)+Mono), prise combo XLR-3/jack 6,3 mm
- 16 Entrée audio droite (BAL AF IN R(II)), prise combo XLR-3/jack 6,3 mm
- 17 Sortie d'antenne (RF OUT) avec entrée de téléalimentation (DC IN), prise BNC



En mode **mono**, le signal présent à l'entrée audio gauche **BAL AF IN (I)+Mono** ¹⁵ (prise combo XLR-3/jack 6,3 mm) est émis.

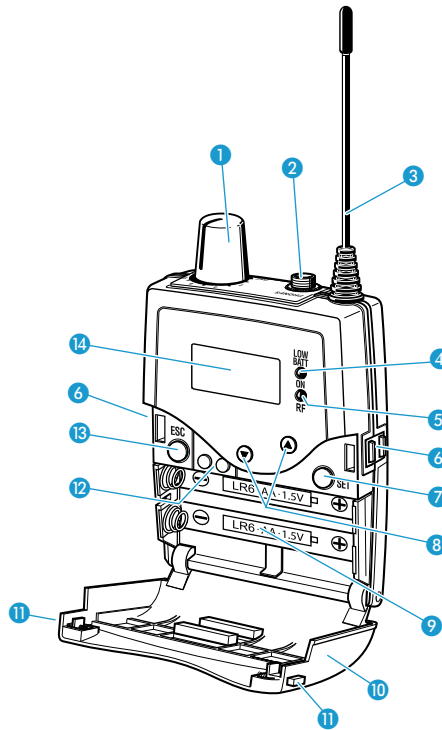
Vue d'ensemble des affichages de l'émetteur SR 300 IEM G3

Après la mise en marche, l'écran de l'émetteur affiche l'affichage standard.



Affichage	Signification	
① Niveau audio (AF = Audio Frequency)	<p>PEAK PEAK 0 0</p> <p>-10 -10 -</p> <p>-20 -20</p> <p>-30 -30</p> <p>-40 -40</p> <p>AF I AF II</p>	<p>Sensibilité du canal audio gauche (AF I) et droit (AF II) avec fonction « peak hold »</p> <p>Si l'affichage indique le niveau maximal, le niveau d'entrée audio est trop élevé.</p> <p>Si l'émetteur est saturé fréquemment ou sur une longue période, l'affichage « PEAK » est inversé (fond orange/écriture noire). De plus, le rétro-éclairage de l'écran change d'orange en rouge et « AF PEAK » clignote en alternance avec l'affichage standard.</p>
② Banque de fréquences et canal	Banque de fréquences actuelle et numéro de canal actuel	
③ Fréquence	Fréquence d'émission actuelle	
④ Nom	Nom sélectionnable de l'émetteur	
⑤ Symbole d'émission	Un signal radio est émis	
⑥ Puissance d'émission	Puissance d'émission actuelle	
⑧ Sensibilité d'entrée	Sensibilité d'entrée actuelle pour le signal audio présent aux prises d'entrée audio BAL AF IN L(I)+Mono ¹⁵ et BAL AF IN R(II) ¹⁵	
⑨ Symbole d'activation du verrouillage des touches	Le verrouillage des touches est activé (voir page 19)	

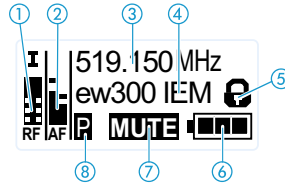
Vue d'ensemble du récepteur Diversity EK 300 IEM G3







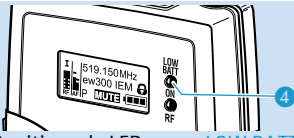




- | | |
|--|--|
| 1 Réglage de volume/Interrupteur marche/arrêt | 6 Contacts de charge |
| 2 Sortie casque (PHONES), prise jack stéréo 3,5 mm, verrouillable (la masse est utilisée par l'antenne II) | 7 Touche SET |
| 3 Antenne I | 8 Touche UP/DOWN ▲/▼ |
| 4 Témoin de fonctionnement et d'état des piles, LED rouge (LED allumée = ON, LED clignotante = LOW BATT) | 9 Compartiment à piles |
| 5 Affichage du signal radio, LED verte (LED allumée = RF) | 10 Couvercle du compartiment à piles |
| | 11 Touches de déverrouillage |
| | 12 Interface infrarouge |
| | 13 Touche ESC |
| | 14 Écran dot matrix, rétro-éclairé en orange |

Vue d'ensemble des affichages du récepteur Diversity EK 300 IEM G3

Après la mise en marche, l'écran du récepteur Diversity affiche l'affichage standard « **Fréquence/Nom** ». Pour d'autres affichages standard, veuillez vous référer à la page 19. Cet affichage standard affiche les états de fonctionnement du récepteur. Le rétro-éclairage de l'écran est automatiquement réduit après env. 20 secondes.



Affichage	Signification
① Niveau du signal radio « RF » (Radio Frequency)	 <p>Affichage Diversity :</p> <ul style="list-style-type: none"> I Entrée d'antenne I est active II Entrée d'antenne II est active <p>Niveau du signal radio : Intensité du signal radio reçu Niveau du seuil du squelch</p>
② Niveau audio « AF » (Audio Frequency)	 <p>Fonction « peak hold » Sensibilité de l'émetteur (affichée séparément pour chaque canal si l'émetteur se trouve en mode stéréo) Si l'affichage « AF » indique le niveau maximal, le niveau d'entrée audio de l'émetteur est trop élevé.</p>
③ Fréquence	Fréquence de réception actuelle
④ Nom	Nom sélectionnable du récepteur
⑤ Symbole d'activation du verrouillage des touches	Le verrouillage des touches est activé (voir page 19)
⑥ État des piles	<p>État de charge :</p> <ul style="list-style-type: none">  env. 100 %  env. 70 %  env. 30 % <p> l'état de charge est critique, la LED rouge LOW BATT ④ clignote :</p> 
⑦ Fonction « MUTE »	<p>« Mute » n'est affiché que dans l'affichage standard « Fréquence/Nom » (voir page 19)</p> <ul style="list-style-type: none"> si le signal radio de l'émetteur est désactivé si l'émetteur se trouve en mode mono et donc n'émet pas de signal pilote mais l'analyse du signal pilote du récepteur est activée.
ou canaux audio	<p>Les canaux audio ne sont affichés que dans les affichages standard « Fréquence/Limiter » et « Fréquence/High Boost » (voir page 19)</p> <ul style="list-style-type: none">  Stereo  Focus
⑧ Signal pilote « P »	L'analyse du signal pilote est activée

Mise en service des appareils

Mise en service de l'émetteur SR 300 IEM G3



Si vous utilisez plus d'un émetteur, il est recommandé de raccorder des antennes déportées et, si nécessaire, d'utiliser des accessoires d'antenne Sennheiser. Pour plus d'informations, veuillez visiter notre site web : www.sennheiser.com (fiche produit ew G3).

Placer l'émetteur sur une surface plane

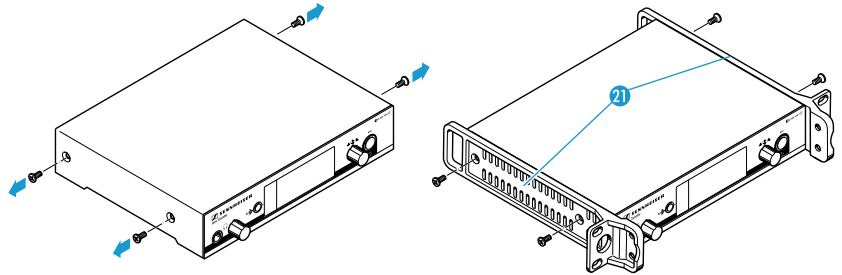
Placez l'émetteur sur une surface horizontale plane. Veuillez noter que les pieds autocollants peuvent laisser des taches sur des surfaces fragiles.



Les équerres de montage protègent les commandes de l'appareil contre les chocs et la déformation, par exemple si l'émetteur fait une chute. Pour cela, il est recommandé de monter les équerres de montage, même si vous ne souhaitez pas monter votre émetteur dans un rack.

Monter les équerres de montage

Pour monter les équerres de montage 21 :



- ▶ Dévissez et enlevez les deux vis cruciformes (M4x8) sur chaque côté de l'émetteur.
- ▶ Vissez les équerres de montage 21 sur les côtés de l'émetteur en utilisant les vis cruciformes précédemment enlevées.

Coller les pieds



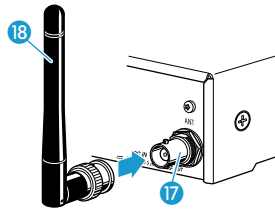
Ne collez pas ces pieds si vous souhaitez monter l'émetteur dans un rack 19".

- ▶ Nettoyez le dessous de l'émetteur aux endroits où vous souhaitez coller les pieds.
- ▶ Collez les pieds aux 4 coins de l'émetteur.

Raccorder l'antenne bâton

L'antenne bâton fournie 18 convient pour toutes les applications dans de bonnes conditions de réception.

- ▶ Raccordez l'antenne bâton 18 à la prise BNC 17.



Monter l'émetteur dans un rack 19"



Ne collez pas ces pieds si vous souhaitez monter l'émetteur dans un rack 19".

ATTENTION !



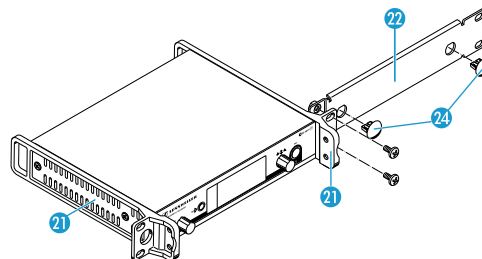
Risques lors du montage en rack !

Lors du montage de l'appareil dans un rack fermé ou de montage de plusieurs appareils dans un rack multiple, notez que la température ambiante, la charge mécanique et les potentiels électriques seront différents de ceux d'un appareil qui n'est pas monté en rack.

- ▶ Veillez à ce que la température ambiante dans le rack ne dépasse pas la température maximale indiquée dans les caractéristiques techniques. Si nécessaire, assurez une ventilation additionnelle.
- ▶ Lors du montage dans un rack, veillez à une charge mécanique homogène.
- ▶ Lors du raccordement au réseau électrique, respectez les données de la plaque signalétique. Évitez une surcharge des circuits électriques. Prévoyez si nécessaire une protection contre les variations de courant.
- ▶ Lors du montage dans un rack, notez que des courants de décharge non critiques de certains appareils peuvent s'additionner et dépasser alors les valeurs limites autorisées. Pour y remédier, mettez le rack à la terre au moyen d'une connexion supplémentaire.

Monter un seul émetteur dans un rack

- ▶ Vissez les équerres de montage 21 du kit de montage en rack GA 3 fourni à l'émetteur comme décrit en page 9.
- ▶ Vissez le rail de jonction 22 à l'une des deux équerres de montage à l'aide de deux vis cruciformes (M 6x10) (voir l'illustration).



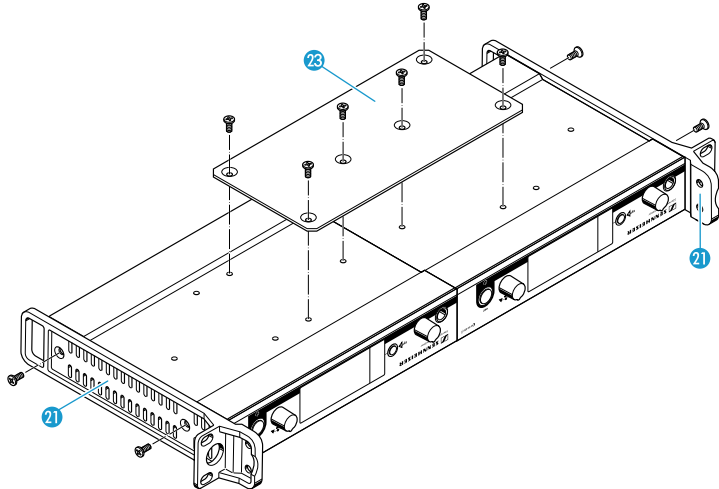
- ▶ Raccordez l'antenne. Pour ce faire, vous avez les options suivantes :
 - Vous pouvez raccorder l'antenne bâton fournie 18 à l'arrière de l'émetteur (voir page 9). Dans ce cas, enfoncez les deux caches 24 dans les passages pour les antennes.
 - Vous pouvez utiliser le support d'antenne AM 2 (accessoire optionnel) et monter l'antenne au rail de jonction 22.

- Vous pouvez utiliser une antenne déportée, si nécessaire en combinaison avec le combineur d'antenne AC 3.

- ▶ Glissez l'émetteur avec le rail de jonction monté 22 dans le rack 19".
- ▶ Vissez l'équerre de montage 21 et le rail de jonction 22 au rack 19".

Monter deux émetteurs côté à côté dans un rack

- Pour monter deux émetteurs dans un rack en utilisant le kit de montage en rack GA 3 :
- ▶ Posez les deux émetteurs côte à côte sur une surface plane:



- ▶ Vissez la pièce de jonction 23 aux émetteurs à l'aide de six vis cruciformes (M 3x6).
- ▶ Vissez les équerres de montage 21 aux émetteurs comme décrit en page 9.

Pour monter les antennes :

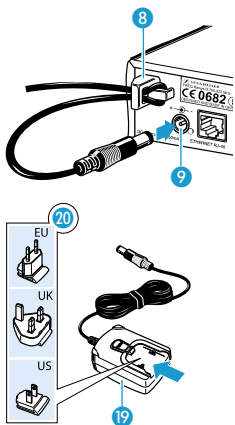
- ▶ Utilisez des antennes déportées, si nécessaire en combinaison avec le combineur d'antenne AC 3.

Pour plus d'informations, visitez les fiches produits ew G3 sur www.sennheiser.com.

Pour monter les émetteurs dans le rack :

- ▶ Glissez les émetteurs dans le rack 19".
- ▶ Vissez les équerres de montage au rack 19".

Raccorder le bloc secteur



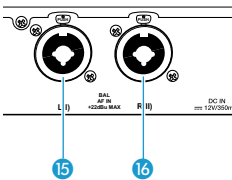
N'utilisez que le bloc secteur fourni. Ce bloc secteur est destiné à l'émetteur et garantit un fonctionnement sûr.

- ▶ Branchez le connecteur jaune du bloc secteur NT 2-3 sur la prise jaune 9 de l'émetteur.
- ▶ Faites passer le câble du bloc secteur dans le clip de fixation 8.
- ▶ Glissez l'adaptateur pays fourni 20 sur le bloc secteur 19.
- ▶ Branchez le bloc secteur 19 sur une prise de courant. La touche **STANDBY** est rétro-éclairée en rouge.



Le combineur d'antenne AC 3 dispose d'une distribution CC intégrée, permettant d'alimenter simultanément jusqu'à quatre émetteurs via ses prises BNC. Ces émetteurs n'ont pas besoin d'une propre alimentation (voir également page 13).

Raccorder d'appareils aux prises d'entrée

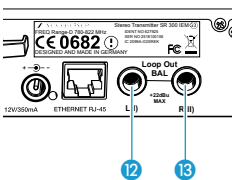


- ▶ Utilisez un câble approprié pour raccorder la sortie d'un appareil externe (par ex. un pupitre de mixage ou un SR 300 IEM G3 supplémentaire) à la prise d'entrée **BAL AF IN L(I)+Mono 15** et/ou **BAL AF IN R(II) 16** (voir également page 13).
- ▶ Réglez de niveau de sortie de votre appareil externe.
- ▶ Dans le menu de commande, adaptez la sensibilité d'entrée de l'émetteur. Le réglage de la sensibilité d'entrée est commun aux deux prises et s'effectue par l'option « **Sensitivity** » (voir page 25).



L'amplificateur d'entrée de l'émetteur SR 300 IEM G3 est conçu pour accepter des niveaux d'entrée ligne.

Raccorder d'appareils aux prises de sortie



- ▶ Utilisez un câble approprié pour raccorder l'entrée d'un appareil externe (par ex. un pupitre de mixage ou un SR 300 IEM G3 supplémentaire) à la prise de sortie **LOOP OUT BAL L(I) 12** et/ou **LOOP OUT BAL R(II) 13** (voir également page 13).



Le signal présent aux prises d'entrée **BAL AF IN L(I)+Mono 15** et **BAL AF IN R(II) 16** fait l'objet d'un découplage par circuit actif avant d'être envoyé sur les prises de sortie **LOOP OUT BAL L(I) 12** et **LOOP OUT BAL R(II) 13**. Ces dernières ne sont donc utilisables que si l'émetteur est allumé.

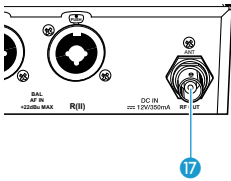
Raccorder une antenne déportée à la prise BNC et placer correctement cette antenne

Utilisez une antenne déportée quand les conditions d'émission ne sont pas optimales à l'emplacement de l'émetteur. Vous avez le choix entre deux antennes :

- Antenne directionnelle passive A 2003 UHF
- Antenne omnidirectionnelle passive A 1031
- ▶ Utilisez un câble à faible atténuation de 50 Ω pour raccorder l'antenne à l'émetteur.
- ▶ Utilisez un câble d'antenne le plus court possible avec un nombre minimum de raccords intermédiaires. Les câbles et les connecteurs atténuent le signal utile.
- ▶ Placez l'antenne dans la pièce où s'effectue la transmission.

- ▶ Respectez un écart minimum d'un mètre par rapport aux objets métallique (y compris béton armé).

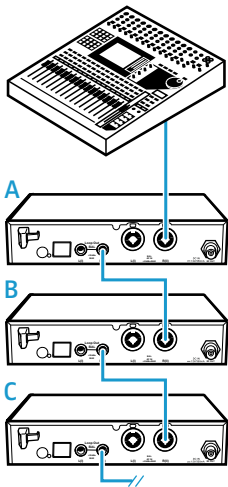
Raccorder le combineur d'antenne AC 3 à la prise BNC



Pour réaliser des installations multicanal, il est recommandé d'utiliser le combineur d'antenne AC 3 (accessoire optionnel). L'AC 3 vous permet de combiner les signaux de jusqu'à quatre émetteurs sur une seule antenne, sans presque aucune intermodulation. De plus, l'AC 3 dispose d'une distribution CC intégrée, permettant d'alimenter simultanément jusqu'à quatre émetteurs via ses prises BNC.

- ▶ Raccordez le combineur d'antenne AC 3 à la prise BNC 17.

Chaîner les signaux audio



Vous pouvez émettre le même signal audio (par ex. la somme de tous les signaux audio) à plusieurs récepteurs Diversity d'une installation multicanal. Pour ce faire, vous devez chaîner ce signal audio d'un émetteur vers l'autre via les prises de sortie LOOP OUT BAL L(I) 12 ou LOOP OUT BAL R(II) 13. Puis, le signal audio est émis sur l'un des deux canaux audio L(I) ou R(II) par tous les émetteurs. Le deuxième canal audio vous permet d'émettre un signal audio individuel (par ex. l'instrument d'un musicien). A l'aide du réglage de la balance sur le récepteur, vous pouvez ensuite régler les niveaux relatifs de la somme de tous les signaux audio et du signal audio individuel. Pour cela, il faut que l'émetteur se trouve en mode stéréo et que le récepteur se trouve en mode Focus.

Pour chaîner les signaux audio d'un émetteur vers les autres émetteurs :

- ▶ Envoyez un signal du pupitre de mixage sur la prise d'entrée (dans cet exemple : BAL AF IN R(II) 16) de l'émetteur A.
- ▶ Reliez la prise de sortie LOOP OUT BAL R(II) 13 de l'émetteur A à la prise d'entrée BAL AF IN R(II) 16 de l'émetteur B.
- ▶ Reliez la prise de sortie LOOP OUT BAL R(II) 13 de l'émetteur B à la prise d'entrée BAL AF IN R(II) 16 de l'émetteur C.
- ▶ Répétez ces étapes pour les autres émetteurs.



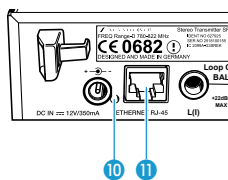
Les prises de sortie LOOP OUT BAL L(I) 12 et/ou LOOP OUT BAL R(II) 13 ne sont utilisables que si l'émetteur est allumé (voir page 12).

Relier les émetteurs en réseau

Vous pouvez relier plusieurs émetteurs en réseau. Les émetteurs sont télécommandés par l'intermédiaire d'un ordinateur équipé du logiciel « Wireless Systems Manager » (WSM). Ce logiciel permet de configurer rapidement et sûrement des installations multicanal.



Le logiciel « Wireless Systems Manager » (WSM) peut être téléchargé depuis la fiche produit correspondante sur www.sennheiser.com.



- ▶ Branchez un câble réseau standard (catégorie 5 ou plus) sur la prise LAN 11 de l'émetteur.
- ▶ Branchez votre émetteur sur un switch Ethernet.
- ▶ Branchez les autres émetteurs sur le switch Ethernet.
- ▶ Branchez un ordinateur sur le switch Ethernet.

Si un émetteur est correctement branché sur le switch Ethernet ou l'ordinateur, la LED jaune 10 à l'arrière de l'émetteur s'allume.

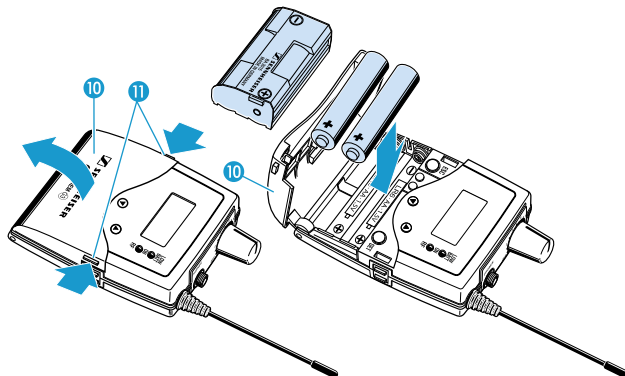
Pour plus d'informations sur le fonctionnement réseau à l'aide du logiciel WSM, veuillez vous référer à la page 28.

Mise en service du récepteur Diversity EK 300 IEM G3

Insérez les piles/le pack accu

Vous pouvez alimenter le récepteur Diversity soit avec deux piles 1,5 V (type AA), soit avec le pack accu rechargeable Sennheiser BA 2015 (accessoire, visitez www.sennheiser.com).

- ▶ Enfoncez les deux touches de déverrouillage 11 dans le sens des flèches et ouvrez le couvercle du compartiment à piles 10.



- ▶ Insérez les deux piles/ le pack accus comme indiqué sur l'illustration ci-dessus. Respectez la polarité lorsque vous insérez les piles/le pack accu.
- ▶ Fermez le compartiment à piles en appuyant sur le centre du couvercle 10. Le couvercle 10 s'enclenche avec un click audible.

Charger le pack accu

Pour charger le récepteur Diversity avec le pack accu BA 2015 (accessoire, visitez www.sennheiser.com) :

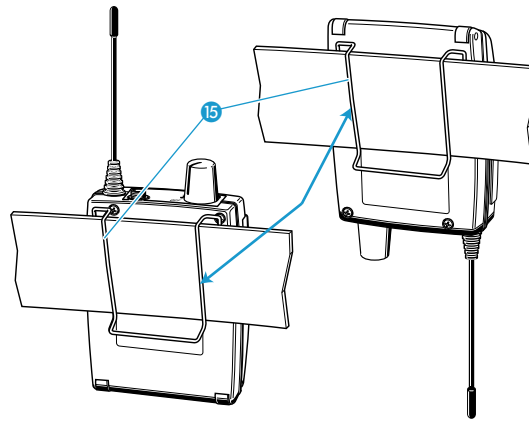
- ▶ Insérez le récepteur Diversity dans le chargeur L 2015 (accessoire, visitez www.sennheiser.com).



Le chargeur L 2015 sert uniquement à recharger la combinaison pack accu BA 2015/ récepteur Diversity. Des piles standard (cellules primaires) ou des cellules accu ne sont pas chargées.

Fixer le récepteur Diversity aux vêtements

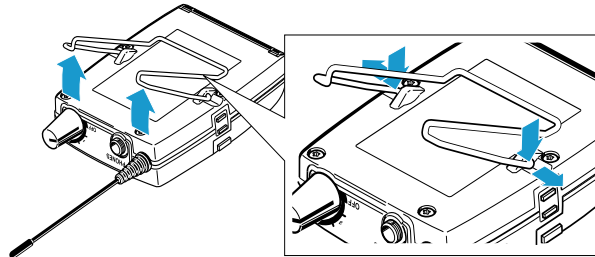
Vous pouvez utiliser le clip ceinture 15 pour fixer le récepteur Diversity aux vêtements (par ex. à la ceinture).



Le clip est détachable afin que vous puissiez fixer le récepteur Diversity avec l'antenne pointant vers le bas. Pour ce faire, retirez le clip ceinture de ses points de fixation et remettez-le en place après l'avoir tourné de 180°. Le clip ceinture est sécurisé pour qu'il ne puisse pas se défaire accidentellement de ses points de fixation.

Pour détacher le clip ceinture :

- ▶ Soulevez le clip ceinture comme indiqué sur l'illustration.



- ▶ A l'un des points de fixation, poussez le clip ceinture vers le bas et retirez-le du boîtier du récepteur.
- ▶ Répétez pour l'autre côté.

Utilisation des appareils

Pour établir une liaison radio, procédez comme suit :

1. Allumez l'émetteur.
2. Allumez le récepteur Diversity.
La liaison radio est établie.

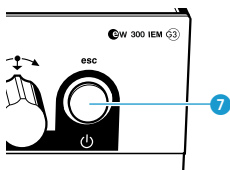


Il est indispensable d'observer les indications relatives à la sélection de fréquences en page 28.

- ▶ Si vous ne pouvez pas établir une liaison radio entre l'émetteur et le récepteur, lisez le chapitre « Synchroniser l'émetteur avec le récepteur Diversity » en page 28.

Allumer/éteindre les appareils

Allumer/éteindre l'émetteur SR 300 IEM G3



Pour **allumer** l'émetteur (fonctionnement « online ») :



- ▶ Appuyez sur la touche **STANDBY 7**.
L'émetteur s'allume et l'affichage standard apparaît. Le symbole d'émission **5** est affiché et l'émetteur émet un signal radio.

Pour **allumer** l'émetteur et **désactiver le signal radio lors de l'allumage** (fonctionnement « offline ») :



- ▶ Appuyez sur la touche **STANDBY 7** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « **RF Mute Off?** » apparaisse sur l'écran.



- ▶ Tournez la molette de sélection.
« **RF Mute On?** » apparaît sur l'écran.



- ▶ Appuyez sur la molette de sélection.
La fréquence d'émission est affichée mais l'émetteur n'émet pas de signal radio. Le symbole d'émission **5** n'est pas affiché. Si cet affichage a été activé dans le menu « **Warnings** » au niveau de l'émetteur, l'écran de l'émetteur affiche « **RF Mute** » (rétro-éclairé en rouge) en alternance avec l'affichage standard.



Utilisez cette fonction afin de préparer l'émetteur pour l'utilisation lors du fonctionnement « live » sans avoir à interférer avec les liaisons radio existantes.

Pour **activer le signal radio** :



- ▶ Appuyez brièvement sur la touche **STANDBY 7**.
« **RF Mute On?** » apparaît sur l'écran.



- ▶ Tournez la molette de sélection.
« **RF Mute Off?** » apparaît sur l'écran.



- ▶ Appuyez sur la molette de sélection.
Le signal radio est activé et le symbole d'émission **5** est affiché de nouveau.

Pour mettre l'émetteur en **mode veille** :

- ▶ Si nécessaire, désactivez le verrouillage des touches (voir page 19).



- ▶ Appuyez sur la touche **STANDBY 7** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « **OFF** » apparaisse sur l'écran. L'émetteur passe en mode veille.



Dans le menu de commande, la touche **STANDBY 7** a une fonction ESC (abandon), c.à.d. vous abandonnez la saisie et retournez à l'affichage standard. La touche **STANDBY 7** est rétro-éclairée en fonctionnement et en mode veille.

Pour complètement **éteindre** l'émetteur :

- ▶ Débranchez l'émetteur du secteur en retirant la fiche secteur du bloc secteur de la prise de courant. Le rétro-éclairage de la touche **STANDBY 7** s'éteint.

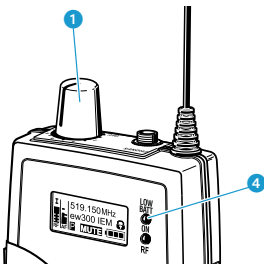
Allumer/éteindre le récepteur Diversity EK 300 IEM G3

Pour **allumer** le récepteur Diversity :

- ▶ Tournez le réglage de volume **1** dans le sens des aiguilles d'une montre au-delà du point de résistance. La LED rouge **ON 4** s'allume. L'affichage standard « **Fréquence/Nom** » apparaît sur l'écran.

Pour **éteindre** le récepteur Diversity :

- ▶ Tournez le réglage de volume **1** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre au-delà du point de résistance. La LED rouge **ON 4** et le récepteur Diversity s'éteignent.



Écouter le signal audio via un casque

ATTENTION !



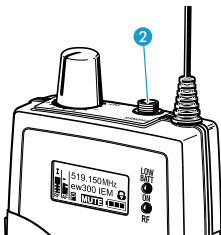
Risque de troubles auditifs !

Une écoute prolongée à un volume trop élevé peut entraîner des dommages irréversibles de l'audition.

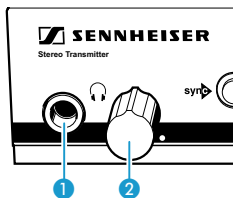
- ▶ Tournez le réglage de volume à la butée gauche avant de mettre le casque.
- ▶ Ne vous exposez **pas** constamment à des volumes élevés.

Pour écouter le signal audio via la sortie casque du récepteur :

- ▶ Raccordez un écouteur muni d'un jack stéréo 3,5 mm à la sortie casque **2**.
- ▶ Lors de l'allumage du récepteur, tournez lentement et prudemment le réglage de volume **1** dans le sens des aiguilles d'une montre.
- ▶ Via le menu de commande du récepteur (voir page 26), réglez :
 - le mode stéréo ou Focus (option « **Mode** »)
 - la balance (option « **Balance** »)
 - l'accentuation des aigus (option « **High Boost** »)
 - le limiteur (menu « **Advanced** »/option « **Limiter** »)



La mise à la terre du câble de l'écouteur sert d'antenne pour le fonctionnement Adaptive Diversity.



Pour écouter le signal audio via la sortie casque de l'émetteur :

- ▶ Tournez le réglage de volume 2 d'abord à la butée gauche.
- ▶ Raccordez un casque muni d'un jack stéréo 6,3 mm à la sortie casque 1.
- ▶ Augmentez lentement le volume sonore et écoutez le signal audio avec le volume le plus bas possible.

Désactiver temporairement le verrouillage des touches

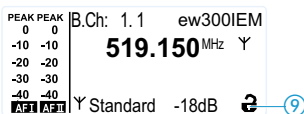
Dans l'option « Auto Lock », vous pouvez activer ou désactiver le verrouillage automatique des touches. Si le verrouillage des touches est activé, vous devez le désactiver temporairement afin de pouvoir utiliser les appareils :

Emetteur SR 300 IEM G3		Récepteur EK 300 IEM G3	
	▶ Appuyez sur la molette de sélection.		▶ Appuyez sur la touche SET.
« Locked » apparaît sur l'écran.			
	▶ Tournez la molette de sélection.		▶ Appuyez sur la touche UP/DOWN ▲/▼.
« Unlock? » apparaît sur l'écran.			
	▶ Appuyez sur la molette de sélection.		▶ Appuyez sur la touche SET.

Le verrouillage des touches est temporairement désactivé :

- Si vous utilisez le menu de commande, le verrouillage des touches reste désactivé jusqu'à ce que vous quittiez le menu de commande.
- Si l'affichage standard est affiché, le verrouillage des touches est activé automatiquement après 10 secondes.

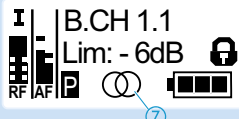
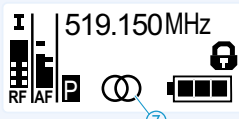
Le symbole du verrouillage des touches 9 de l'émetteur ou le symbole du verrouillage des touches 5 du récepteur clignote lors de l'activation automatique du verrouillage des touches.



Sélectionner un affichage standard sur le récepteur

- ▶ Appuyez sur la touche ESC pour sélectionner un affichage standard. En mode stéréo, vous pouvez alternativement appuyer sur la touche UP/DOWN ▲/▼.

Contenu de l'affichage	Affichage standard sélectionnable
	« Fréquence/Nom » avec affichage « Mute » 7

Contenu de l'affichage	Affichage standard sélectionnable
	« Fréquence/Limiter » avec affichage des canaux audio (stéréo/Focus) ⑦
	« Fréquence/High Boost » avec affichage des canaux audio (stéréo/Focus) ⑦

Pour plus d'informations, veuillez vous référer au chapitre « \$AbsText » en page 8.

Régler les canaux audio sur l'émetteur

Dans l'option « **Mode** », vous pouvez régler les canaux audio.

- ▶ Sélectionnez « **Stereo** » si vous souhaitez émettre deux signaux audio séparés sur les canaux I et II (par ex. canal I = le signal audio du présentateur/musicien, canal II = la somme de tous les signaux audio). Assurez-vous que l'analyse du signal pilote du récepteur (option « **Pilot Tone** ») est activée.
Ceci permet au présentateur/musicien de régler l'équilibrage du volume gauche/droit sur son récepteur.
- ▶ Sélectionnez « **Mono** » si vous souhaitez émettre un signal audio mono. Dans ce cas, le signal présent à l'entrée audio gauche **BAL AF IN L 15** est émis.



En mode mono, vous devez désactiver l'analyse du signal pilote sur votre récepteur Diversity (option « **Pilot Tone** ») afin d'assurer que le récepteur donne le même signal sur les canaux I et II.

Activer/désactiver le signal radio sur l'émetteur

Pour **désactiver** le signal radio :



- ▶ Si l'affichage standard est affiché sur l'écran, appuyez sur la touche **STANDBY**. « **RF Mute On?** » apparaît sur l'écran.



- ▶ Appuyez sur la molette de sélection.
Le signal audio est désactivé. Le symbole d'émission ⑤ n'est pas affiché. De plus, le rétro-éclairage de l'écran change d'orange en rouge et « **RF Mute** » clignote en alternance avec l'affichage standard.

Pour **activer** le signal radio :



- ▶ Appuyez sur la touche **STANDBY**. « **RF Mute Off?** » apparaît sur l'écran.



- ▶ Appuyez sur la molette de sélection.
Le signal radio est activé et le rétro-éclairage de l'écran change de rouge en orange.



Vous pouvez également désactiver le signal radio lors de l'allumage. Pour plus d'informations, veuillez vous référer au chapitre « Allumer/éteindre les appareils » en page 17.

Synchroniser des émetteurs avec des récepteurs EK 300 IEM G3 via l'interface infrarouge

La synchronisation vous permet de transférer rapidement et facilement les réglages des émetteurs et récepteurs d'un appareil à un autre, notamment si vous souhaitez configurer une installation multicanal. Il existe deux directions de transfert :

1. Easy Setup Sync : Transfert d'un récepteur à un ou plusieurs émetteurs

Une fois que vous avez effectué un balayage des banques de fréquences avec votre récepteur, vous pouvez utiliser la fonction **Easy Setup Sync** pour transférer les presets de fréquence du récepteur aux émetteurs via l'interface infrarouge. Pour configurer une installation multicanal, vous utilisez le récepteur Diversity pour transférer un canal libre de la banque de fréquences sélectionnée au premier émetteur, le canal libre suivant au deuxième émetteur et ainsi de suite. Ceci assure que tous les émetteurs de l'installation multicanal fonctionnent sur des fréquences appropriées.

2. Sync : Transfert d'un émetteur à un récepteur

Une fois que vous avez sélectionné et effectué les réglages souhaités pour le récepteur au niveau de l'émetteur (soit manuellement ou en utilisant la fonction **Easy Setup Sync**), vous transférez ces réglages à un récepteur. Ceci configure le récepteur et établit une liaison radio entre l'émetteur et le récepteur.




Dans le sous-menu « **Sync Settings** », vous pouvez régler les paramètres qui sont dressés dans le tableau suivant et activer/désactiver leur transfert à un récepteur EK 300 IEM G3.

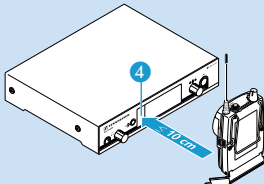
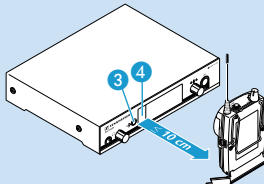
Réglage	Paramètre transféré au récepteur
« Balance »	Réglage actuel de la balance (« -15 »/« +15 »)
« Squelch »	Réglage actuel du squelch (« Off », « 5 dB » ... « 25 dB »)
« Mode »	Réglage actuel du mode audio (« Stereo »/« Focus »)
« High Boost »	Réglage actuel de l'accentuation des aigus (« flat »/« High boost »)
« Auto Lock »	Réglage actuel du verrouillage des touches (« active »/« inactive »)
« Limiter »	Réglage actuel du limiteur (« -18 dB », « -12 dB », « -6 dB », « Off »)

Si vous effectuez la fonction **Sync**, le réglage actuel de la banque de fréquence et du canal de l'émetteur ainsi que les paramètres du récepteur réglés dans le sous-menu « **Sync Settings** » sont transférés au récepteur EK 300 IEM G3 via l'interface infrarouge.

Effectuer la fonction Easy Setup Sync ou la fonction Sync

Dans ce qui suit, on suppose que vous utilisez la fonction **Easy Setup Sync** pour configurer une installation multicanal. Vous pouvez également utiliser la fonction **Easy Setup Sync** pour établir une liaison radio entre un seul émetteur et un seul récepteur EK 300 IEM G3.




Easy Setup Sync	Sync
▶ Allumez tous les émetteurs et un récepteur Diversity.	▶ Allumez un émetteur et un récepteur Diversity.
▶ Appelez l'option « Easy Setup » sur tous les émetteurs. Le texte « Easy Setup Sync » et le symbole  apparaissent sur les écrans des émetteurs. Le signal radio des émetteurs est automatiquement désactivé.	▶ Appuyez sur la touche  3 de l'émetteur. Le symbole  apparaît sur l'écran de l'émetteur.

Easy Setup Sync	Sync
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Avec le récepteur, effectuez un balayage des banques de fréquences (Scan New List). ▶ Sélectionnez un canal dans une banque de fréquences avec un nombre suffisant de canaux libres (Current List). 	<p>–</p>
	
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Placez l'interface infrarouge du récepteur devant l'interface infrarouge 4 du premier émetteur. <p>Le premier preset de fréquence libre est transféré du récepteur à l'émetteur.</p> <p>Une fois le transfert terminé, l'écran de l'émetteur affiche les numéros de la banque de fréquences et du canal transférés.</p> <p>Veuillez noter que l'émetteur ne mémorise pas le réglage de la banque de fréquences et du canal. Le signal radio reste désactivé.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Placez l'interface infrarouge du récepteur devant l'interface infrarouge 4 de l'émetteur. <p>Le réglage actuel de la banque de fréquences et du canal ainsi que les paramètres réglés dans l'option « Sync Settings » sont transférés de l'émetteur au récepteur.</p> <p>Une fois le transfert terminé, « ✓ » apparaît sur l'écran de l'émetteur. Puis l'émetteur retourne à l'affichage standard.</p> <p>Les paramètres transférés sont automatiquement réglés et mémorisés par le récepteur. La liaison radio entre l'émetteur et le récepteur est maintenant établie.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Placez l'interface infrarouge du récepteur Diversity devant les interfaces infrarouges des émetteurs restants, l'un après l'autre. <p>A chaque fois, le prochain preset de fréquence libre est transféré du récepteur à l'émetteur.</p>	<p>–</p>
<p>Soit :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mémorisez le réglage de la banque de fréquences et du canal en appuyant sur la molette de sélection des émetteurs. <p>Vous pouvez effectuer plus tard la fonction Sync (voir la colonne à droite) afin d'établir les liaisons radio entre les émetteur et les récepteur.</p>	<p>–</p>




Easy Setup Sync	Sync
<p>Soit :</p> <p>Synchronisez immédiatement les récepteurs avec les émetteurs en effectuant la fonction Sync (voir la colonne à droite). Le symbole sync dans le coin à gauche en bas de l'écran de l'émetteur indique que la fonction Sync peut être effectuée.</p> <p>Les liaisons radio entre les émetteurs et récepteurs sont établies.</p>	<p>–</p>
<p>–</p>	<p>Pour annuler le transfert :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Appuyez sur la touche STANDBY de l'émetteur. « X » apparaît sur l'écran de l'émetteur. « X » apparaît également si aucun émetteur approprié n'a été trouvé.

Utilisation des menus de commande

Les touches de l'émetteur SR 300 IEM G3

Touche	Fonction de la touche
Appuyer sur la touche STANDBY 	<ul style="list-style-type: none"> Allumer/éteindre l'émetteur Abandonner la saisie et retourner à l'affichage standard (fonction ESC) Activer/désactiver le signal radio (fonction spéciale, voir page 20)
Appuyer sur la molette de sélection 	<ul style="list-style-type: none"> Passer de l'affichage standard au menu de commande Appeler une option Accéder à un sous-menu Mémoriser un réglage et retourner au menu de commande
Tourner la molette de sélection 	<ul style="list-style-type: none"> Passer à l'option précédente ou suivante Modifier le réglage de l'option sélectionnée

Les touches du récepteur Diversity EK 300 IEM G3

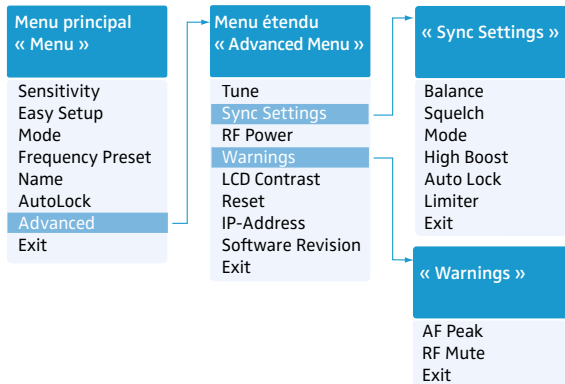
Touche	Fonction de la touche
Appuyer sur la touche ESC 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionner un affichage standard (voir page 19) Abandonner la saisie et retourner à l'affichage standard actuel (fonction ESC)
Appuyer sur la touche SET 	<ul style="list-style-type: none"> Passer de l'affichage standard au menu de commande Appeler une option Accéder à un sous-menu Mémoriser un réglage et retourner au menu de commande
Appuyer sur la touche UP/DOWN ▲/▼ 	<ul style="list-style-type: none"> En mode Focus : Régler la balance En mode stéréo : Sélectionner un affichage standard (voir page 19) Passer à l'option précédente ou suivante Modifier le réglage de l'option sélectionnée

Vue d'ensemble des menus de commande

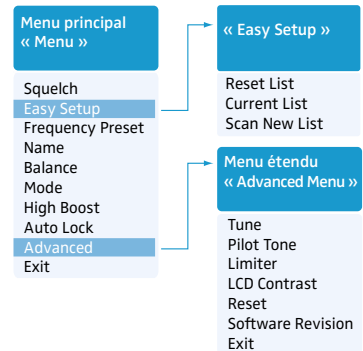


Pour une description détaillée des menus de commande, veuillez vous référer aux notices d'emploi de l'émetteur et du récepteur Diversity. Ces notices peuvent être téléchargées depuis les fiches produits correspondantes sur www.sennheiser.com.

Émetteur SR 300 IEM G3



Récepteur EK 300 IEM G3



Menu de commande de l'émetteur SR 300 IEM G3

Si l'affichage standard est affiché sur l'écran, vous pouvez passer au menu principal en appuyant sur la molette de sélection. Le menu étendu « **Advanced Menu** » et les sous-menus sont accessibles depuis les options correspondantes.

Affichage	Fonction de l'option
-----------	----------------------

Menu principal « Menu »

Sensitivity	Régler la sensibilité d'entrée (0 à -42 dB, réglable par pas de 3 dB)
Mode	Commuter entre mode mono et mode stéréo (voir page 20)
Easy Setup	Désactiver le signal radio et activer la fonction Easy Setup Sync (voir page 28)
Frequency Preset	Régler la banque de fréquences et le canal
Name	Affecter un nom de votre choix à l'émetteur
AutoLock	Activer/désactiver le verrouillage automatique des touches
Advanced	Appeler le menu étendu « Advanced Menu »
Exit	Quitter le menu de commande et retourner à l'affichage standard

Menu étendu « **Advanced Menu** »

Tune	Régler les fréquences d'émission pour les banques de fréquences « U1 » à « U6 » Régler le canal et la fréquence d'émission pour les banques de fréquences « U1 » à « U6 » : ▶ Sélectionnez cette option et appelez-la en appuyant sur la molette de sélection 6 jusqu'à ce que la sélection de canal apparaisse.
Sync Settings	Régler les paramètres à être transférés au récepteur et activer/désactiver leur transfert au récepteur EK 300 IEM. Pour une vue d'ensemble des paramètres, voir page 21.
RF Power	Régler la puissance d'émission (« Low » ou « Standard »)
Warnings	Appeler « Warnings »
LCD Contrast	Régler le contraste de l'écran en 16 niveaux


Affichage	Fonction de l'option
Reset	Annuler les réglages effectués dans le menu de commande Lors de l'annulation des réglages effectués dans le menu de commande, seuls les réglages du signal pilote et des banques de fréquences « U1 » à « U6 » sont conservés. Pour une vue d'ensemble des réglages d'usine, veuillez vous référer au supplément de fréquences joint.
IP-Address	Régler l'adresse IP de l'émetteur
Software Revision	Afficher la révision actuelle du logiciel
Exit	Quitter le menu étendu « Advanced Menu » et retourner au menu principal

« Warnings »

Activer/désactiver les messages d'avertissement (change de couleur et messages d'avertissement)


AF Peak	Saturation audio
RF Mute	Signal radio est désactivé
Exit	Quitter « Warnings » et retourner au menu étendu « Advanced Menu »

Menu de commande du récepteur Diversity EK 300 IEM G3

Affichage	Fonction de l'option
Menu principal « Menu »	
Squelch	Régler le seuil de squelch, plage de réglage : 5 à 25 dB μ V, réglable par pas de 2 dB, désactivable ATTENTION ! Risque de dommage auditif et de dommage matériel !  Si vous désactivez le squelch ou réglez le seuil de squelch sur une valeur très basse, le récepteur peut produire un bruit de bourdonnement très fort. Ce bruit extrêmement fort peut endommager votre audition et surcharger les haut-parleurs de votre système ! <ul style="list-style-type: none"> ▶ Veillez à ce que le squelch soit toujours activé (voir ci-dessus). ▶ Avant de régler le seuil de squelch, réglez le volume de la sortie casque au minimum. ▶ Ne modifiez jamais le seuil de squelch pendant une émission en direct. Fonction spéciale (seul pour des raisons de maintenance) : Avec le seuil de squelch réglé sur « 5 dB », vous pouvez désactiver le squelch en appuyant sur la touche DOWN ▼ pendant 3 secondes. Si vous appuyez sur la touche UP ▲, vous activez de nouveau le squelch.
Easy Setup	Rechercher, libérer et sélectionner les presets de fréquence
Frequency Preset	Régler la banque de fréquences et le canal
Name	Affecter un nom de votre choix au récepteur
Balance	Régler la balance
Mode	Régler le mode audio (stéréo/Focus)
High Boost	Activer/désactiver l'accentuation des aigus
Auto Lock	Activer/désactiver le verrouillage automatique des touches
Advanced	Appeler le menu étendu « Advanced Menu »
Exit	Quitter le menu de commande et retourner à l'affichage standard actuel

« Easy Setup »

Reset List	Libérer tous les presets de fréquence verrouillés
Current List	Sélectionner un preset de fréquence libre
Scan New List	Lancer la recherche de fréquences de réception libres (frequency preset scan)

Affichage	Fonction de l'option
Exit	Quitter le sous-menu « Easy Setup » et retourner au menu principal
Menu étendu « Advanced Menu »	
Tune	Régler les fréquences de réception pour les banques de fréquences « U1 » à « U6 » Régler le canal et la fréquence de réception pour les banques de fréquences « U1 » à « U6 » : ▶ Sélectionnez cette option et appelez-la en appuyant sur la touche SET  jusqu'à ce que la sélection de canal apparaisse.
Pilot Tone	Activer/désactiver l'analyse du signal pilote
Limiter	Régler le limiteur
Volume Boost	Régler le gain de volume
LCD Contrast	Régler le contraste de l'écran
Engineer Mode	Régler l'option de menu et charger des profils
Reset	Annuler les réglages effectués dans le menu de commande Lors de l'annulation des réglages effectués dans le menu de commande, seuls les réglages du signal pilote et des banques de fréquences « U1 » à « U6 » sont conservés. Pour une vue d'ensemble des réglages d'usine, veuillez vous référer au supplément de fréquences joint.
Software Revision	Afficher la révision actuelle du logiciel
Exit	Quitter le menu étendu « Advanced Menu » et retourner au menu principal

Synchroniser l'émetteur avec le récepteur Diversity

Lors de la synchronisation de l'émetteur avec le récepteur, veuillez observer les indications suivantes :



- ▶ N'utilisez qu'un émetteur et un récepteur de la même plage de fréquences (voir la plaque signalétique de l'émetteur et du récepteur).
- ▶ Veillez à utiliser des fréquences figurant dans le supplément de fréquences joint. Vous pouvez également contacter votre partenaire Sennheiser qui vous calculera des fréquences exemptes d'intermodulation.
- ▶ Veillez à utiliser des fréquences autorisées dans votre pays. Si nécessaire, demandez une licence d'émission auprès de l'autorité correspondante.
- ▶ Le supplément de fréquences peut également être téléchargé depuis la fiche produit correspondante sur www.sennheiser.com.

Synchroniser l'émetteur avec le récepteur – fonctionnement individuel

A la livraison, l'émetteur et le récepteur sont déjà synchronisés l'un avec l'autre. Si vous ne pouvez pas établir une liaison radio entre l'émetteur et le récepteur, vous devez synchroniser les canaux des appareils :

- ▶ D'abord, effectuez la fonction [Easy Setup Sync](#) (voir le tableau en page 21, colonne à gauche).
L'émetteur est réglé sur une fréquence appropriée.
- ▶ Effectuez ensuite la fonction [Sync](#) (voir le tableau en page 21, colonne à droite).
Ceci établit une liaison radio entre l'émetteur et le récepteur.

Alternativement, vous pouvez régler le canal sur l'émetteur manuellement :

- ▶ Veillez à régler l'émetteur sur la même banque de fréquences et sur le même canal que le récepteur.

Synchroniser des émetteurs avec des récepteurs – fonctionnement multicanal

En fonctionnement multicanal, les émetteurs sont télécommandés par l'intermédiaire d'un ordinateur équipé du logiciel « [Wireless Systems Manager](#) » (WSM).

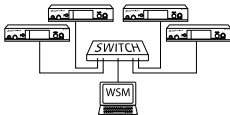


Voici les avantages du contrôle des émetteurs par le logiciel « [Wireless Systems Manager](#) » (WSM) :

- Vue d'ensemble détaillée de tous les canaux d'émission et de réception
- Télécommande de tous les émetteurs du réseau
- Utilisation combinée d'émetteurs de différentes plages de fréquences (voir page 4)

- ▶ Reliez les émetteurs et l'ordinateur en réseau (voir page 13).
- ▶ Allumer les émetteurs et l'ordinateur (voir page 17).
- ▶ Démarrez le logiciel « [Wireless Systems Manager](#) » (WSM).
- ▶ Pour configurer votre installation multicanal, procédez comme décrit dans la notice du logiciel « [Wireless Systems Manager](#) » (WSM).
- ▶ Effectuez la fonction [Easy Setup Sync](#) et effectuez ensuite la fonction [Sync](#) pour chaque paire d'émetteur/récepteur (voir le tableau en page 21).
Ceci établit une liaison radio entre chaque paire d'émetteur/récepteur.

Fonctionnement réseau à l'aide du WSM



Fonctionnement sans réseau

Utiliser les fréquences librement choisies

Les banques de fréquences « U1 » à « U6 » vous permettent de mémoriser des fréquences librement sélectionnables dans la plage de fréquences.

Si vous souhaitez utiliser les banques de fréquences « U1 » à « U6 » :

- ▶ Veillez à utiliser des émetteurs et récepteurs de la même plage de fréquences (voir page 4 et les plaques signalétiques des appareils).



Afin d'assurer que les fréquences souhaitées sont exemptes d'intermodulation :

- ▶ Contactez votre partenaire Sennheiser (voir www.sennheiser.com).
-
- ▶ Réglez chaque émetteur sur la même banque de fréquences (« U1 » à « U6 »).
 - ▶ Réglez l'un des émetteurs sur un canal dans cette banque de fréquence (voir page 25).
 - ▶ Assignez à ce canal l'une des fréquences d'émission calculées (voir page 25).
Soit :
 - ▶ Effectuez la fonction **Sync** pour chaque paire d'émetteur/récepteur (voir le tableau en page 21, colonne à droite).
Ceci établit une liaison radio entre chaque paire d'émetteur/récepteur.
Soit :
 - ▶ Réglez manuellement le récepteur sur la même banque de fréquence, sur le même canal et sur la même fréquence que vous avez réglé sur l'émetteur (voir page 25).

Nettoyage des appareils

ATTENTION !

Les liquides peuvent endommager les composants électroniques des appareils !

Une infiltration de liquide dans le boîtier des appareils peut causer des courts-circuits et endommager les composants électroniques.

- ▶ Éloignez tout type de liquide des appareils.
 - ▶ N'utilisez jamais de solvant ou de détergent.
-

Émetteur SR 300 IEM G3

- ▶ Avant le nettoyage, débranchez l'appareil de la prise de courant.
- ▶ Nettoyez de temps en temps l'appareil à l'aide d'un chiffon.

Récepteur Diversity EK 300 IEM G3

- ▶ Nettoyez de temps en temps l'appareil à l'aide d'un chiffon.

En cas d'anomalies

Émetteur SR 300 IEM G3

Problème	Cause possible	Solution possible
L'émetteur ne peut pas être utilisé, « Locked » apparaît sur l'écran	Le verrouillage des touches est activé.	Désactivez le verrouillage des touches (voir page 19 et page 25).
Pas d'indication de fonctionnement	L'émetteur n'est pas sous tension.	Vérifiez le branchement du bloc secteur.
Pas de signal radio au niveau du récepteur	L'émetteur et le récepteur ne se trouvent pas sur le même canal.	Synchronisez l'émetteur avec le récepteur (voir page 21).
	Si, en outre, « RF Mute » apparaît sur l'écran : le signal radio est désactivé.	Activer le signal radio de l'émetteur (voir page 20).
Signal radio très faible au niveau du récepteur	La portée de la liaison radio est dépassée.	Réduisez la distance entre l'émetteur et le récepteur.
		Repositionnez les antennes.
		Augmentez la puissance d'émission (voir page 25). Réduisez le seuil du squelch (voir table on page 21).
Signal radio présent, pas de signal audio au niveau du récepteur	Pas de signal d'entrée au niveau de l'émetteur.	Vérifiez le niveau audio dans l'affichage standard de l'émetteur (voir page 6).
	Signal d'entrée très faible.	Vérifiez le niveau audio dans l'affichage standard de l'émetteur (voir page 6), augmentez le niveau du signal d'entrée ou adaptez la sensibilité d'entrée (voir page 25).
Signal audio noyé dans le bruit de fond	La sensibilité de l'émetteur est trop faible.	Réglez correctement la sensibilité d'entrée (voir page 25).
Signal audio distordu	Si, en outre, « AF PEAK » apparaît sur l'écran : la sensibilité de l'émetteur est trop élevée.	Réglez correctement la sensibilité d'entrée (voir page 25).
	Le niveau de sortie du récepteur est trop élevé.	Réduisez le niveau de sortie du récepteur.

Récepteur Diversity EK 300 IEM G3

Problème	Cause possible	Solution possible
Le récepteur ne peut pas être utilisé, « Locked » apparaît sur l'écran	Le verrouillage des touches est activé.	Désactivez le verrouillage des touches (voir page 19).
Pas d'indication de fonctionnement	Les piles sont usées ou le pack accu est déchargé.	Remplacez les piles ou rechargez le pack accu (voir page 15).
Pas de signal radio	L'émetteur et le récepteur ne se trouvent pas sur le même canal.	Réglez l'émetteur et le récepteur sur le même canal. Synchronisez l'émetteur avec le récepteur (voir page 21).
	La portée de la liaison radio est dépassée.	Vérifiez le réglage du seuil de squelch. Réduisez la distance entre l'émetteur et les antennes réceptrices.
	Le signal radio est désactivé (« RF Mute »).	Activez le signal radio (voir page 20).
Signal radio présent, pas de signal audio, « MUTE » apparaît sur l'écran	L'émetteur est mis en sourdine.	Désactivez la mise en sourdine (voir page 17).
	Le seuil de squelch du récepteur est trop élevé.	Réduisez le seuil du squelch du récepteur.
	L'émetteur se trouve en mode mono et donc n'émet pas de signal pilote.	Désactivez l'analyse du signal pilote.
	L'émetteur se trouve en mode stéréo et donc émet le signal pilote.	Activez l'analyse du signal pilote.
Signal audio noyé dans le bruit de fond	La sensibilité de l'émetteur est trop faible.	Réglez correctement la sensibilité de l'émetteur.
Signal audio distordu	La sensibilité de l'émetteur est trop élevée	Réglez correctement la sensibilité de l'émetteur.
Pas d'accès à un canal précis	Lors du balayage des bandes de fréquences, un signal radio a été trouvé sur ce canal et le canal a été verrouillé.	Réglez l'émetteur fonctionnant sur ce canal sur un autre canal et refaites le balayage de fréquences.
	Un émetteur de votre installation, qui fonctionne sur ce canal, était allumé lors du balayage.	Éteignez l'émetteur et refaites le balayage de fréquences.

Appelez votre partenaire Sennheiser si vous rencontrez des problèmes non répertoriés dans le tableau ou qui ne peuvent pas être résolus avec les solutions proposées.

Pour trouver un revendeur Sennheiser dans votre pays, rendez-vous sur www.sennheiser.com, rubrique « Service & Support ».

Caractéristiques techniques

Système

Modulation	FM bande large stéréo (signal pilote MPX)
Plages de fréquences	516–558, 566–608, 606–648, 626–668, 734–776, 780–822, 823–865 MHz (A à E, G, GB, voir page 4)
Fréquences d'émission/de réception	1680 fréquences, réglables par pas de 25 kHz 20 banques de fréquences avec respectivement jusqu'à 16 canaux pré-réglés en usine 6 banques de fréquences avec respectivement jusqu'à 16 canaux programmables au choix
Largeur de bande de commutation	42 MHz
Stabilité de fréquence	±10 ppm (–10 °C to +55 °C)
Système de réduction de bruit	Sennheiser HDX
Excursion nominale/crête	±24 kHz/±48 kHz
Signal pilote MPX (fréquence/excursion)	19 kHz/±5 kHz
Réponse en fréquence BF	25 Hz à 15 kHz
DHT (à 1 kHz et excursion nominale))	< 0,9 %
Rapport signal/bruit à charge nominale et excursion crête	> 90 dB
Plage de température	–10 °C à +55 °C

Emetteur SR 300 IEM G3

Sortie d'antenne	prise BNC, 50 Ω avec entrée de télé-alimentation 12 V DC
Puissance de sortie HF à 50 Ω	typ. 10/30 mW (Low/Standard), commutable
Entrée BF BAL AF IN L(I)+Mono/BAL AF IN R(II)	2 x prise combo XLR-3/jack 6,3 mm, symétrique électronique
Niveau d'entrée max.	+22 dBu (ligne)
Sortie BF LOOP OUT BAL L(I)/LOOP OUT BAL R(II)	prise jack stéréo 6,3 mm, symétrique
Sortie casque	prise jack stéréo 6,3 mm
Alimentation	12 V ===
Consommation	max. 350 mA
Dimensions	env. 202 mm x 212 mm x 43 mm
Poids	env. 980 g

Conforme aux normes

Europe



CEM	EN 301489-1/-9
Radio	EN 300422-1/-2
Sécurité	EN 60065

Homologation pour

Canada

Industrie Canada RSS 123
IC: 2099A-G3SREK
limité à 698 MHz

États-Unis

FCC-Part 74 FCC-ID: DMOG3SREK
limité à 698 MHz

Bloc secteur NT 2-3

Tension d'entrée

100 à 240 V~, 50/60 Hz

Consommation

max. 120 mA

Tension de sortie

12 V ===

Courant de sortie secondaire

400 mA

Plage de température

-10 °C à +40 °C

Conforme aux normes

Europe

CE CEM EN 55022, EN 55024,
EN 55014-1/-2
Sécurité EN 60065

États-Unis

FC 47 CFR 15 subpart B

Canada

ICES 003

Le bloc secteur est certifié conforme aux exigences légales de sécurité de l'Europe, des États-Unis, du Canada, de la Russie et du Japon.

Récepteur Diversity EK 300 IEM G3

Principe du récepteur

Adaptive Diversity

Sensibilité (avec HDX, excursion crête)

<4 µV, typ. 1,6 µV pour 52 dBA_{eff} S/N

Rejection du canal adjacent

typ. ≥65 dB

Atténuation d'intermodulation

typ. ≥70 dB

Blocking

≥80 dB

Système anti-bruit (squelch)

Off, 5 à 25 dBµV, réglable par pas de 2 dB

Squelch à signal pilote

analyse désactivable

Rapport signal/bruit (1 mV, excursion crête)

env. 90 dB

Puissance de sortie max.

2 x 100 mW à 32 Ω

High Boost (accentuation des aigus)

+8 dB à 80 kHz

Limiter

-18 dB à -6 dB, réglable par pas de 6 dB, désactivable

Alimentation

2 piles (AA), 1,5 V ou pack accu BA 2015

Tension nominale

2,4 V ===

Consommation :

- à tension nominale
- avec le récepteur éteint

Autonomie

Dimensions

Poids (avec piles)

env. 140 mA

 $\leq 25 \mu\text{A}$

env. 4 à 6 heures (en fonction du volume)

env. 82 x 64 x 24 mm

env. 200 g

Conforme aux normes

Europe

CE | CEM EN 301489-1/-9
 Radio EN 300422-1/-2
 Sécurité EN 60065

États-Unis

FC 47 CFR 15 subpart B

Homologation pour

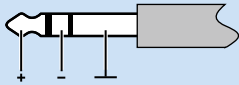
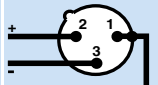

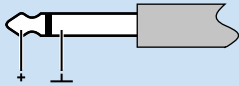
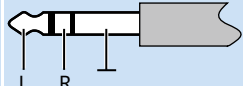
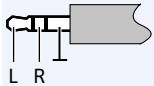
Canada

Industry Canada RSS-123

IC 2099A-G3SREK300

limited to 698 MHz

Brochage des connecteurs

Emetteur SR 300 IEM G3		
Jack stéréo 6,3 mm, symétrique (BAL AF IN/LOOP OUT)	Connecteur XLR-3F, symétrique (BAL AF IN)	Connecteur jack pour alimentation électrique
		
Jack mono 6,3 mm, asymétrique (BAL AF IN/LOOP OUT)	Jack stéréo 6,3 mm pour sortie casque	Récepteur EK 300 IEM G3
		Jack 3,5 mm
		

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contacter votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

- Directive WEEE (2012/19/CE)



En fin de vie veuillez rapporter ces produits à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage.

- Directive Piles et Accumulateurs (2006/66/CE)



Les accus ou piles fournis peuvent être recyclés. Jetez les accus usagés dans un conteneur de recyclage ou ramenez-les à votre revendeur. Afin de protéger l'environnement, déposez uniquement des accus ou piles complètement déchargés.

Déclaration de conformité pour la CE

• **CE 0682**

- Directive R&TTE (1999/5/CE),
- Directive RoHS (2011/65/UE)
- Directive CEM (2004/108/CE)
- Directive Basse Tension (2014/35/CE)

Vous trouvez ces déclarations sur www.sennheiser.com.

Avant d'utiliser ces produits, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !

Déclaration requise par la FCC et l'Industrie Canada

Ces appareils sont conformes à la Partie 15 des réglementations de la FCC et à la norme CNR-123 d'Industrie Canada. L'utilisation des appareils doit respecter les deux conditions suivantes : (1) Les appareils ne doivent pas produire d'interférences nuisibles, et, (2) ils doivent accepter toutes interférences reçues, y compris celles qui pourraient avoir des effets non désirés sur ses fonctionnements.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de classe B, dans le cadre de la Partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives pour une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations, même en cas de respect des instructions. Dans le cas d'interférences gênantes pour la réception des émissions de radio ou télédiffusées (il suffit, pour le constater, d'allumer et d'éteindre l'équipement), l'utilisateur est invité à prendre l'une des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner l'équipement du récepteur.

- Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien de radio ou télévision expérimenté.

Ces appareils numériques de la classe B sont conformes à la norme NMB-003 du Canada.

Toute modification non expressément approuvée par Sennheiser electronic Corp. peut annuler le droit de l'utilisateur à l'emploi de l'équipement en question.

Avant d'utiliser ces produits, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Publ. 09/14, 549140/A03